



⚠ WARNING	
<ul style="list-style-type: none"> • INGESTION HAZARD: This product contains a button cell or coin battery. • DEATH or serious injury can occur if ingested. • A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. • KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN • Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body. 	

- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information.
- Battery type: silver oxide SR516SW.
- Nominal battery voltage: 1.5 V
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 140°F (60°C) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon zinc, or rechargeable batteries.
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

⚠ AVERTISSEMENT	
<ul style="list-style-type: none"> • RISQUE D'INGESTION : ce produit contient une pile bouton. • Avaler une pile bouton peut entraîner d'importantes blessures, et même la MORT. • L'ingestion d'une pile bouton peut causer des Brûlures Chimiques Internes en seulement 2 heures. • CONSERVEZ les piles neuves et usagées HORS DE PORTÉE des ENFANTS. • Appelez les soins médicaux d'urgence si vous suspectez qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps. 	

- Retirez immédiatement les piles usagées ou éliminez-les en accord avec les lois locales. Gardez-les hors de portée des enfants. Ne les jetez pas aux ordures ménagères dans la poubelle domestique. Ne jetez pas de piles dans un feu.
- Même des piles usagées peuvent causer des blessures graves ou mortelles.
- Appelez votre centre antipoison pour connaître le traitement en cas d'ingestion.
- Type de pile : oxyde d'argent SR516SW
- Tension nominale de la pile : 1.5 V
- Les batteries non-rechargeables ne doivent en aucun être rechargées.
- Ne forcez pas la décharge ou la recharge des piles. Ne les désassemblez pas. Ne les exposez pas à une température supérieure à 60°C (140°F). Ne les jetez pas dans le feu. Cela peut provoquer des blessures dues à des émanations gazeuses, à des fuites ou à une explosion avec pour conséquence des brûlures chimiques.
- Assurez-vous que les polarités (+ et -) de la pile sont respectées.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, de marques ou de types différents tels que carbone-zinc, alcalines, ou rechargeables.
- Retirez puis recyclez ou éliminez immédiatement les piles des équipements qui n'ont pas été utilisés depuis longtemps, en accord avec les lois locales.
- Assurez-vous de toujours sécuriser le compartiment à piles. S'il ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit. Retirez les piles et conservez-les hors de portée des enfants.

TIMEX

Analog

USER GUIDE	1
GUÍA DEL USUARIO	3
MODE D'EMPLOI.....	5
GUIA DO USUÁRIO	7
GUIDA DELL'UTENTE.....	9
BENUTZERHANDBUCH	11
GEBRUIKERSHANDLEIDING	13
ユーザガイド	15
用戶指南	17
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	19

732-096000-03

Register your product at <https://www.timex.com/product-registration.html>

Registra tu producto en www.timex.es/es_ES/product-registration.html

Enregistrez votre produit sur fr.timex.ca/product-registration.html

www.timex.fr/fr_FR/product-registration.html

Registre o seu produto no site www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Registrare il prodotto all'indirizzo www.timex.it/it_IT/product-registration.html

Registrieren Sie Ihr Produkt bei www.timex.de/de_DE/product-registration.html

Registreeer uw product bij www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

製品登録サイト <https://www.timexwatch.jp/>

请在 www.timex.eu/en_GB/product-registration.html 上注册您的产品

Зарегистрируйте свое изделие на сайте www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Congratulations on purchasing your TIMEX® watch. Please read these instructions carefully to understand how to operate your Timex timepiece. Your watch may not have all of the features described in this booklet.

For more information, please visit: Timex.com

HOW TO START YOUR WATCH

To start your watch remove the plastic guard from under the crown, then press the crown in against the case. The second hand will begin advancing in one-second intervals.

Some deep-depth water-resistant watches require the setting crown to be screwed in to secure water-resistance. If your watch case has a protrusion with screw threads, the crown must be screwed in after setting the watch.

To screw in, push the crown firmly against the threaded protrusion and hold in while turning the crown clockwise. Continue to screw in the crown until it is tight. You will need to unscrew the crown (counter-clockwise) before pulling it out the next time you want to set your watch.

WATER AND SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or () is indicated

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

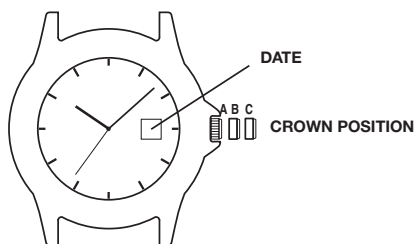
1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on the watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging the crystal.

TO SET TIME

1. PULL crown to position C and turn until the hour and minute hands display the correct time. Note correct time of day (A.M. or P.M.) for proper date function (if applies). The date will advance between 9:00 PM and 1:00 AM
2. Push crown to position A.

TO SET DATE (IF APPLIES)

1. PULL crown to position B and turn COUNTER-CLOCKWISE until correct day appears. Note: if the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change the following day. If this occurs, reset the Time and Date at any other time than between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM to ensure proper date function.
2. Push crown to position A.



HOW TO ADJUST BRACELET

(Variations of the following bracelet sections apply to all watch models).

SLIDING CLASP BRACELET

1. Open locking plate.
2. Move clasp to desired bracelet length.
3. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet.
4. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.



FOLDOVER CLASP BRACELET

1. Find spring bar that connects bracelet to clasp.
2. Using a pointed tool, push in spring bar and gently twist bracelet to disengage.
3. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole.
4. Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place.

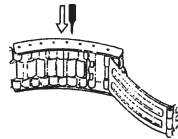


Fig. 1

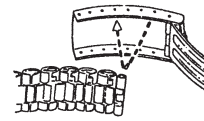


Fig. 2

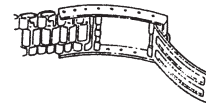
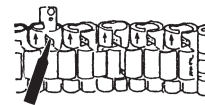


Fig. 3

BRACELET LINK REMOVAL

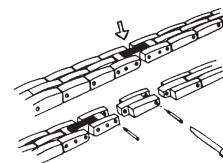
REMOVING LINKS:

1. Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link.
2. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove).
3. Repeat until desired number of links are removed.



RE-ASSEMBLY:

1. Rejoin bracelet parts.
2. Push pin back into link in opposite direction of arrow.
3. Press pin down securely into bracelet until it is flush.



Battery

The watch button cell or coin battery is not intended to be replaced by a consumer. Only a jeweler or other professional is to replace the battery.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

<http://www.timex.com/productWarranty.html>

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX is a registered trademark of Timex Group USA, Inc. in the US and other countries.

Enhorabuena por la compra de tu reloj TIMEX®. Lee atentamente estas instrucciones para entender el funcionamiento de tu reloj Timex. Es posible que tu reloj no tenga todas las características descritas en este folleto.

Para obtener más información, visita: Timex.com


CÓMO INICIAR TU RELOJ

Para inicializar tu reloj retira el protector de plástico de debajo de la corona y luego pulsa la corona contra la caja. El segundero comenzará a avanzar a intervalos de un segundo.

Algunos relojes resistentes al agua a grandes profundidades necesitan que la corona de ajuste se atornille para asegurar la resistencia al agua. Si la caja de tu reloj tiene una protuberancia roscada, la corona debe atornillarse después de ajustar el reloj.

Para atornillarla, empuja la corona con firmeza contra la protuberancia roscada y mantén la presión mientras giras la corona en sentido horario. Continúa atornillando la corona hasta que esté firme. Necesitarás desatornillar la corona (en sentido antihorario) antes de tirarla hacia fuera la próxima vez que quieras ajustar su reloj.

RESISTENCIA AL AGUA Y A LOS GOLPES

Si tu reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o ().

Profundidad de resistencia al agua	p.s.i.a. * Presión bajo la superficie del agua
30 m/98 pies	60
50 m/164 pies	86
100 m/328 pies	160

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSES NINGÚN BOTÓN DEBAJO DEL AGUA.

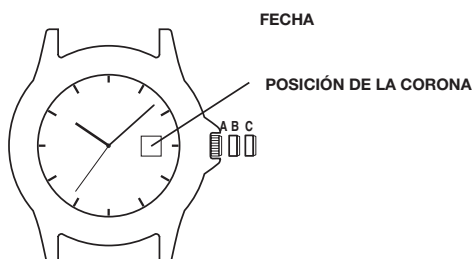
1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, la corona y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería usarse para ello.
3. Aclara el reloj con agua dulce después de haber estado expuesto al agua salada.
4. La resistencia a los golpes estará indicada en la cara del reloj o en la parte de atrás de la caja. Los relojes están diseñados para pasar la prueba ISO de resistencia a los golpes. Sin embargo, se debe tener cuidado para evitar dañar el cristal.

PARA FIJAR LA HORA

1. TIRA de la corona hasta la posición C y gírala hasta que las manecillas de la hora y los minutos muestren la hora correcta. Para ver la fecha correcta, elige "A.M." o "P.M." según el momento del día (si corresponde). La fecha avanzará entre las 9:00 P.M. y la 1:00 A.M.
2. Empuja la corona hasta la posición A.

PARA FIJAR LA FECHA (SI CORRESPONDE)

1. TIRA de la corona hasta la posición B y gírala en sentido CONTRAHORARIO hasta que aparezca el día correcto. Nota: *si la fecha se fija entre las 9:00 P.M. y la 1:00 A.M., puede que la fecha no cambie al día siguiente. Si esto ocurre, ajusta la hora y la fecha en cualquier otro momento entre las 9:00 P.M. y la 1:00 A.M. para asegurarte de que la fecha funciona correctamente.
2. Empuja la corona hasta la posición A.

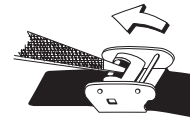


CÓMO AJUSTAR LA PULSERA

(Las variaciones de las siguientes secciones de pulseras se aplican a todos los modelos de relojes).

PULSERA CON BROCHE DESLIZANTE

1. Abre la chapa de cierre.
2. Mueve el broche hasta lograr la longitud de pulsera deseada.
3. Ejerce presión mientras sostienes la chapa de cierre y desliza el broche hacia atrás y hacia delante hasta que se acople en las ranuras situadas en la parte de abajo de la pulsera.
4. Presiona hacia abajo la chapa de cierre hasta que encaje a presión y quede cerrada. El broche puede dañarse si se usa una fuerza excesiva.



PULSERA CON BROCHE PLEGABLE

1. Localiza el perno de resorte que conecta la pulsera al broche.
2. Utilizando una herramienta puntiaguda, empuja el perno de resorte hacia dentro y gira suavemente la pulsera para desacoplarla.
3. Determina el tamaño de la muñeca y después introduce el perno de resorte en el agujero inferior correcto.
4. Empuja el perno hacia abajo, alinéalo con el agujero superior y suéltalo para que encaje en su sitio.

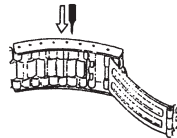


Fig. 1

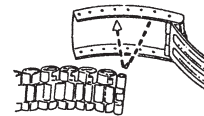


Fig. 2

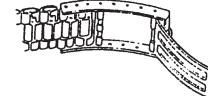
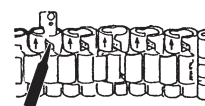


Fig. 3

RETIRADA DE ESLABONES DE LA PULSERA

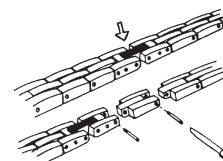
CÓMO QUITAR LOS ESLABONES:

1. Coloca la pulsera en posición vertical e introduce la herramienta puntiaguda en la abertura del eslabón.
2. Empuja el perno con fuerza en el sentido de la flecha hasta que el eslabón se suelte (los pernos están diseñados para ser difíciles de quitar).
3. Repite el procedimiento hasta que se haya quitado el número de eslabones deseado.



CÓMO VOLVER A ENSAMBLAR:

1. Vuelve a unir las piezas de la pulsera.
2. Empuja el perno nuevamente hacia el interior del eslabón en sentido contrario al indicado por la flecha.
3. Presiona el pasador hacia abajo hasta que encaje firmemente en la pulsera y quede a ras.



PILA

El usuario no debe cambiar la pila de botón del reloj. Solo debe hacerlo un profesional de la joyería u otro personal cualificado.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

www.timex.es/es_ES/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX es una marca comercial registrada de Timex Group USA, Inc. en Estados Unidos y otros países.

Félicitations pour votre achat d'une montre TIMEX®. Lire ces instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex. Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.

Pour de plus amples renseignements, visiter le site : Timex.com


COMMENT METTRE VOTRE MONTRE EN MARCHÉ

Pour mettre la montre en marche, retirez le capot de protection en plastique situé sous la couronne, puis enfoncez la couronne vers le boîtier. L'aiguille des secondes commencera à avancer par intervalles d'une seconde.

Pour certaines montres étanches en eaux profondes, la couronne de réglage doit être vissée afin d'en garantir l'étanchéité. Si le boîtier présente un bouton fileté, la couronne doit être vissée après le réglage de la montre.

Pour visser, enfoncez fermement la couronne sur le bouton fileté et maintenez-la enfoncée tout en faisant tourner dans le sens horaire. Continuez à visser la couronne jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Il faudra dévisser la couronne (dans le sens anti-horaire) avant de la tirer la prochaine fois que vous souhaitez régler la montre.

RÉSISTANCE AUX CHOCS ET À L'EAU

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole () est indiqué

Profondeur d'étanchéité	p.s.i.a. * Pression de l'eau sous la surface
30 mètres/98 pieds	60
50 mètres/164 pieds	86
100 mètres/328 pieds	160

*livres par pouce carré (abs.)

AVERTISSEMENT : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.

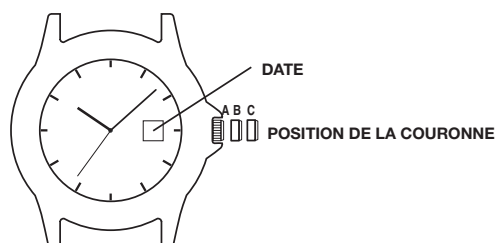
1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les couronnes et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs est indiquée sur la face de la montre ou le dos du boîtier. Les montres sont conçues pour se conformer à l'essai de choc ISO. Toutefois, prendre garde à éviter d'endommager le verre.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. TIREZ sur la couronne pour la mettre en position « C » puis déplacer les aiguilles des heures et des minutes jusqu'à afficher l'heure correcte. Bien tenir compte de l'heure (AM ou PM, c'est-à-dire avant ou après midi) pour assurer que la date fonctionne correctement (le cas échéant). La date sera changée entre 9 h du soir (PM) et 1 h du matin (AM).
2. Enfoncez la couronne pour la mettre en position A.

POUR RÉGLER LA DATE (LE CAS ÉCHÉANT)

1. TIREZ sur la couronne pour la mettre en position B et tournez-la DANS LE SENS ANTI-HORAIRE jusqu'à afficher la date courante. REMARQUE : Si la date est réglée entre environ 9h du soir (PM) et 1h du matin (AM), il est possible qu'elle ne change pas le jour suivant. Dans un tel cas, essayez de régler l'Heure et la Date à tout autre moment de la journée en dehors de la période comprise entre 21 h et 1 h.
2. Enfoncez la couronne pour la mettre en position A.

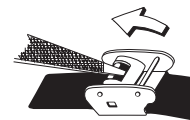


COMMENT AJUSTER LE BRACELET

(Les sections suivantes s'appliquent aux bracelets de tous les modèles de montre, avec certaines variantes.)

BRACELET À FERMOIR COULISSANT

1. Ouvrez la plaquette de blocage.
2. Glissez le fermoir jusqu'à la longueur de bracelet souhaitée.
3. Appuyez tout en tenant la plaquette de blocage et glissez le fermoir d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il s'engage dans les rainures sur la face inférieure du bracelet.
4. Appuyez sur la plaquette de blocage jusqu'au déclic qui indique sa fermeture. Une force excessive peut endommager le fermoir.



BRACELET À FERMOIR DÉPLIANT

1. Trouvez la barrette à ressort qui attache le bracelet au fermoir.
2. À l'aide d'un outil pointu, enfoncez la barrette et pivotez délicatement le bracelet pour le dégager.
3. Déterminez la taille du poignet puis introduisez la barrette à ressort dans l'orifice inférieur correspondant.
4. Enfoncez la barrette, l'alignez sur l'orifice supérieur puis la relâchez pour la mettre en place.

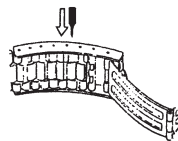


Fig. 1

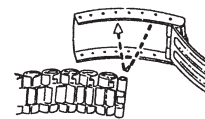


Fig. 2

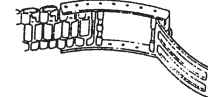
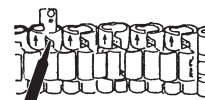


Fig. 3

DÉMONTAGE DE MAILLONS DU BRACELET

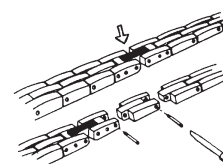
DÉMONTAGE DE MAILLONS :

1. Placez le bracelet verticalement et introduisez un outil pointu dans l'ouverture du maillon.
2. Poussez fortement la goupille dans le sens de la flèche jusqu'à détacher le maillon (les goupilles sont conçues pour résister à l'extraction).
3. Répétez l'opération jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté.



RÉASSEMBLAGE :

1. Mettez les pièces du bracelet en place.
2. Poussez la goupille dans le maillon dans le sens opposé à la flèche.
3. Enfoncez la goupille jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.



PILE

La pile bouton ou pile monnaie de la montre ne doit pas être remplacée par le consommateur. Seul un bijoutier ou autre professionnel peut effectuer ce remplacement.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

fr.timex.ca/productWarranty.html

www.timex.fr/fr_FR/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX est une marque déposée de Timex Group USA, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Parabéns pela compra do seu relógio TIMEX®. Leia cuidadosamente as instruções para saber como operar o relógio Timex. É possível que o seu relógio não possua todos os recursos descritos neste folheto.

Para obter informações adicionais, visite: Timex.com


COMO INICIAR O FUNCIONAMENTO DO RELÓGIO

Retire a proteção plástica abaixo da coroa e pressione a coroa contra a caixa para iniciar o funcionamento do relógio. O ponteiro dos segundos começará a avançar em intervalos de um segundo.

A coroa de alguns relógios resistentes a grandes profundidades de água precisa ser atarraxada para que a resistência à água funcione. Se a caixa do relógio tiver uma saliência com rosca, a coroa deverá ser atarraxada depois de configurar o relógio.

Para atarraxar, pressione e mantenha-a pressionada a coroa firmemente contra a saliência rosqueada e gire-a simultaneamente no sentido horário. Continue a atarraxar a coroa até que esteja firme. Da próxima vez que desejar configurar o relógio, você deverá desatarraxar a coroa (sentido anti-horário) antes de puxá-la para fora.

À PROVA D'ÁGUA E DE CHOQUE

Se o relógio for resistente à água, haverá uma indicação de profundidade em metros ou ().

Profundidade da resistência à água	p.s.i.a. * Pressão da água abaixo da superfície
30 metros/98 pés	60
50 metros/164 pés	86
100 metros/328 pés	160

*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

ADVERTÊNCIA: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO PRESSIONE NENHUM BOTÃO QUANDO ESTIVER EMBAIXO D'ÁGUA.

- O relógio somente será resistente à água se o cristal, a coroa e a caixa permanecerem intactos.
- Este não é um relógio de mergulho e, por isso, não deve ser usado para essa atividade.
- Enxágue o relógio com água depois de tê-lo exposto à água salgada.
- A resistência a choques será indicada na face ou na tampa do relógio. Os relógios são fabricados para passarem na prova de resistência a choques da ISO. Contudo, deve-se ter cuidado para não danificar o cristal.

PARA AJUSTAR A HORA

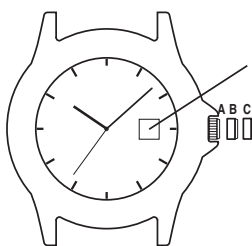
- PUXE a coroa para a posição C e gire até os ponteiros da hora e dos minutos exibirem a hora certa. Observe a hora correta (A.M. [dia] ou P.M. [noite]) do dia para permitir um adequado funcionamento da data (se aplicável). A data muda entre 9:00 PM e 1:00 AM.
- Empurre a coroa para a posição A.

PARA AJUSTAR DATA (SE APLICÁVEL)

- PUXE a coroa para a posição B e gire no SENTIDO ANTI-HORÁRIO até o dia correto ser exibido. Obs.: se a data for ajustada entre aproximadamente 9:00 PM e 1:00 AM, é possível que a data não mude no dia seguinte. Se isso ocorrer, reajuste a Hora e a Data em qualquer outra hora que não seja entre aproximadamente 9:00 PM e 1:00 AM para garantir o funcionamento adequado da data.
- Empurre a coroa para a posição A.

DATE (DATA)

POSIÇÃO DA COROA

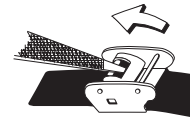


COMO AJUSTAR A PULSEIRA

(Variações das seguintes partes das pulseiras aplicam-se a todos os modelos de relógio).

PULSEIRA DE FIVELA DESLIZANTE

- Abra o fecho.
- Mova a fivela até o comprimento desejado da pulseira.
- Exerça pressão ao mesmo tempo que segura o fecho e deslize a fivela para frente e para trás até se engatar nas ranhuras situadas no lado inferior da pulseira.
- Pressione o fecho para baixo até se encaixar e fechar. A fivela pode sofrer danos se aplicar demasiada força.



PULSEIRA DE FIVELA DOBRÁVEL

- Encontre a barra de mola que une a pulseira à fivela.
- Empurre a barra de mola com uma ferramenta pontuda e torça delicadamente a pulseira para desprendê-la.
- Meça o tamanho do pulso e insira a barra de mola no orifício inferior correto.
- Empurre a barra de mola para baixo, alinhe-a com o orifício superior e solte-a para travá-la no lugar.

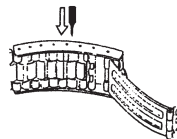


Fig. 1

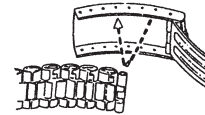


Fig. 2

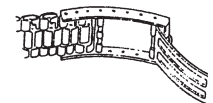
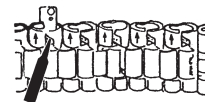


Fig. 3

RETIRADA DOS ELOS DA PULSEIRA

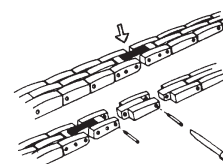
RETIRADA DOS ELOS:

- Coloque a pulseira na vertical e insira uma ferramenta pontuda na abertura do elo.
- Empurre o pino com força no sentido da seta até que o elo se desprenda (os pinos foram concebidos para dificultar a sua retirada).
- Repita a operação até retirar o número desejado de elos.



REMONTAGEM:

- Volte a juntar as peças da pulseira.
- Empurre o pino de volta no elo no sentido oposto da seta.
- Pressione firmemente o pino para baixo para dentro da pulseira até se alinhar e se encaixar.



EXTENSÃO DA GARANTIA

BATERIA

A célula do botão do relógio ou a bateria tipo moeda não foram projetadas para serem substituídas pelo consumidor. A troca da bateria deve ser realizada por um relojoeiro ou outro profissional.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX é marca comercial registrada do Timex Group USA, Inc. nos EUA e em outros países.

Complimenti per aver acquistato un orologio TIMEX®. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per capire come usare l'orologio Timex. L'orologio in dotazione potrebbe non disporre di tutte le funzioni descritte in questo opuscolo.

Per ulteriori informazioni, visitare: Timex.com


COME AVVIARE L'OROLOGIO

Per avviare l'orologio, rimuovere dalla corona la protezione in plastica e spingere in dentro la corona, contro la cassa. La lancetta dei secondi comincia a spostarsi in incrementi di un secondo.

Alcuni orologi resistenti all'acqua per l'uso in profondità richiedono che la corona di impostazione sia avvitata in dentro perché possa essere assicurata la resistenza all'acqua. Se la cassa del proprio orologio presenta una sporgenza con filettatura per vite, la corona va avvitata in dentro dopo aver impostato l'orologio.

Per avvitare in dentro la corona, spingerla con fermezza contro la sporgenza filettata e tenerla spinta così mentre la si gira in senso orario. Continuare ad avvitare la corona finché non resta ben stretta. Occorrerà svitare la corona (girandola in senso anti-orario) prima di poterla estrarre la prossima volta che si vorrà impostare l'orologio.

RESISTENZA ALL'ACQUA E AGLI URTI

Se l'orologio è resistente all'acqua, riporterà il numero dei metri di resistenza o il contrassegno ()

Profondità di immersione	p.s.i.a. * Pressione dell'acqua sotto la superficie
30 m/98 piedi	60
50 m/164 piedi	86
100 m/328 piedi	60

*libbre per pollice quadrato assolute

AVVERTENZA: PER SALVAGUARDARE LA RESISTENZA ALL'ACQUA DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE SOTT'ACQUA.

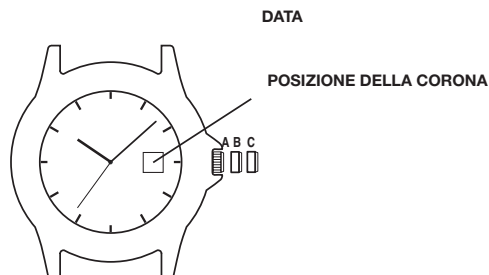
1. L'orologio è resistente all'acqua solo se la lente, la corona e la cassa restano intatte.
2. L'orologio non è un orologio subacqueo e non va usato per le immersioni.
3. Risciacquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.
4. La resistenza agli urti è indicata sul quadrante o sul retro della cassa dell'orologio. Gli orologi sono progettati in modo da superare il test ISO di resistenza agli urti. Occorre tuttavia prestare attenzione per evitare di danneggiare il cristallo dell'orologio.

COME IMPOSTARE L'ORA

1. TIRARE la corona in posizione C e girarla finché le lancette delle ore e dei minuti non visualizzano l'ora corretta. Impostare l'ora del giorno corretta (mattina o pomeriggio) per consentire il corretto funzionamento della data (se presente). La data avanza tra le 21:00 e le 1:00.
2. Spingere la corona in posizione A.

COME IMPOSTARE LA DATA (SE PRESENTE)

1. TIRARE la corona in posizione B e girarla IN SENSO ANTIORARIO finché non viene visualizzato il giorno corretto. Nota: se la data viene impostata tra le ore 21:00 e 1:00 circa, potrebbe non cambiare il giorno successivo. In quel caso, reimpostare l'Ora e la Data in qualsiasi altro momento tra le 21:00 e le 1:00 circa per assicurarne il corretto funzionamento.
2. Spingere la corona in posizione A.

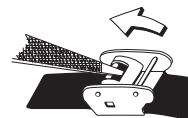


COME REGOLARE IL BRACCIALE

Le variazioni delle seguenti sezioni sul bracciale sono applicabili a tutti i modelli di orologio.

BRACCIALE CON FERMAGLIO REGOLABILE

1. Aprire la piastrina di chiusura.
2. Spostare il fermaglio alla lunghezza desiderata per il bracciale.
3. Tenendo la piastrina di chiusura, esercitare pressione su di essa e far scorrere avanti e indietro il fermaglio finché non si innesta nelle scanalature presenti nella parte inferiore del bracciale.
4. Premere verso il basso la piastrina di chiusura finché non scatta. Non premere eccessivamente per evitare di danneggiare il fermaglio.



BRACCIALE CON FERMAGLIO RIPIEGABILE

1. Individuare la barretta a molla che collega il bracciale al fermaglio.
2. Servendosi di un attrezzo appuntito, spingere in dentro la barretta a molla e torcere delicatamente il bracciale per staccarlo.
3. Determinare la misura del polso, quindi inserire la barretta a molla nel corrispondente foro inferiore.
4. Premere la barretta a molla, allinearla con il foro superiore, quindi rilasciarla per bloccare il bracciale in posizione.

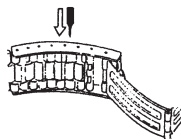


Fig. 1

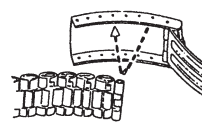


Fig. 2

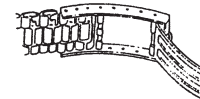
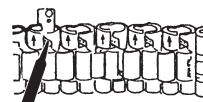


Fig. 3

RIMOZIONE DELLE MAGLIE DEL BRACCIALE

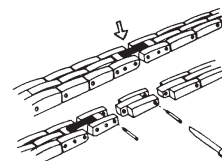
RIMOZIONE DELLE MAGLIE:

1. Mettere in piedi il bracciale ed inserire un attrezzo appuntito nell'apertura della maglia.
2. Spingere con forza lo spillo in direzione della freccia finché la maglia non si stacca (gli spilli sono difficili da rimuovere).
3. Ripetere l'operazione finché non si è rimosso il numero desiderato di maglie.



RIASSEMBLAGGIO:

1. Riunire le parti del bracciale.
2. Spingere di nuovo lo spillo nella maglia, in direzione opposta alla freccia.
3. Premere con fermezza lo spillo nel bracciale finché non resta a filo con esso.



BATTERIA

Non è previsto che la batteria a bottone o la batteria a moneta dell'orologio venga sostituita dal consumatore. Solo un gioielliere o altro professionista può sostituire la batteria.

GARANZIA INTERNAZIONALE TIMEX

www.timex.it/it_IT/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA Inc. TIMEX è un marchio commerciale registrato di proprietà di Timex Group USA, Inc., negli Stati Uniti e in altri paesi.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer TIMEX®-Uhr. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung für ihre Timex-Uhr sorgfältig durch. Ihre Uhr verfügt eventuell nicht über alle der hier aufgeführten Funktionen.

Für weitere Informationen, siehe Timex.com


INBETRIEBNAHME DER UHR

Um die Uhr zu starten, entfernen Sie den Plastikschutz unter der Krone und drücken Sie die Krone gegen das Gehäuse. Der Sekundenzeiger bewegt sich in Sekundenintervallen vorwärts.

Bei einigen wasserbeständigen Uhren für große Tiefen muss die Krone hineingeschraubt werden, um Wasserbeständigkeit zu gewährleisten. Ist Ihre Uhr mit einem Schraubgewindeaufsatz ausgestattet, muss die Krone nach dem Einstellen der Uhr hineingeschraubt werden.

Dazu wird die Krone fest gegen den Gewindeaufsatz gedrückt und gehalten und im Uhrzeigersinn hineingeschraubt. Drehen Sie die Krone so weit hinein, bis sie fest sitzt. Sie müssen die Krone herausdrehen (gegen den Uhrzeigersinn), bevor Sie sie das nächste Mal zum Einstellen der Uhr herausziehen.

WASSER- UND STOSSFESTIGKEIT

Wasserdichte Uhren sind mit Tiefenangabe in Metern oder mit () gekennzeichnet

Streckendatenkeit/Tiefe	p.s.i.a. * Wasserdruck
30 m	60
50 m	86
100 m	160

*Pound-Force pro Quadrat Zoll absolut

ACHTUNG: UM WASSERBESTÄNDIGKEIT ZU BEWAHREN, UNTER WASSER KEINE KNÖPFE DRÜCKEN.

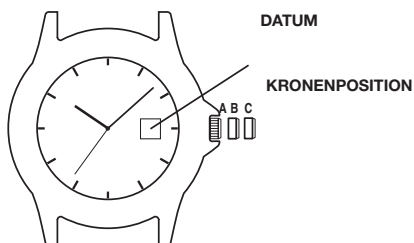
1. Die Uhr ist nur wasserdicht, solange Glas, Krone und Gehäuse intakt sind.
2. Dies ist keine Taucheruhr und sie sollte nicht zum Tauchen benutzt werden.
3. Nach Kontakt mit Salzwasser Uhr mit klarem Wasser abspülen.
4. Stoßfestigkeit ist auf Zifferblatt oder Gehäuserückseite angegeben. Die Uhren entsprechen den ISO-Anforderungen für Stoßfestigkeit. Es sollte jedoch darauf geachtet werden, das Glas nicht zu beschädigen.

EINSTELLEN DER ZEIT

1. ZIEHEN Sie die Krone in Position „C“ und drehen Sie sie, bis die Stunden- und Minutenzeiger die richtige Zeit anzeigen. Beachten Sie die Tageszeit [A.M. (vormittags) oder P.M. (nachmittags)], um die Einstellung der richtigen Uhrzeit und (gegebenenfalls) des Datums zu gewährleisten. Das Datum ändert sich zwischen 9:00 P.M. und 1:00 A.M.
2. Drücken Sie die Krone in Position A.

EINSTELLEN DES DATUMS (GEGEBENFALLS)

1. ZIEHEN Sie die Krone in Position „B“ und drehen Sie sie ENTGEGEN DEM UHRZEIGERSINN, bis der richtige Tag erscheint. Hinweis: Sollten Sie beabsichtigen, das Datum zwischen 9:00 P.M. und 1:00 A.M. einzustellen, ändert sich das Datum möglicherweise nicht bis zum Folgetag. Stellen Sie in diesem Fall Zeit und Datum zu einem Zeitpunkt außerhalb des Zeitraums zwischen 9:00 P.M. und 1:00 A.M. ein, um die Einstellung des richtigen Datums zu gewährleisten.
2. Drücken Sie die Krone in Position A.



JUSTIEREN DES ARMBANDS

(Die nachstehenden Armbandanleitungen gelten, eventuell mit leichten Abweichungen, für alle Uhrenmodelle.)

ARM BAND MIT SCHIEBEVERSCHLUSS

1. Öffnen Sie die Verschlussplatte.
2. Schließe auf die gewünschte Armbandlänge einstellen.
3. Verschlussplatte festhalten und Schließe hin und her bewegen, bis sie in die Rillen an der Unterseite des Armbandes einrastet.
4. Verschlussplatte andrücken, bis sie einklinkt. Nicht gewaltsam schließen. Der Verschluss kann bei übermäßiger Krafteinwirkung beschädigt werden.



ARM BAND MIT FALTVERSCHLUSS

1. Finden Sie die Feder, die das Armband mit dem Verschluss verbindet.
2. Drücken Sie die Feder mit einem spitzen Gegenstand herunter, und drehen Sie das Armband leicht, bis es sich löst.
3. Passen Sie das Armband Ihrem Handgelenk an, und setzen Sie die Feder in das passende Loch an der Unterseite ein.
4. Feder herunterdrücken und in das Loch an der Oberseite gleiten lassen, um das Armband zu befestigen.

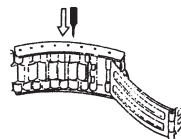


Abb. 1

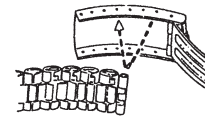


Abb. 2

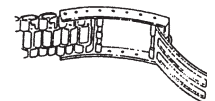
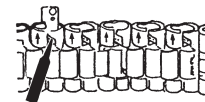


Abb. 3

ENTFERNEN VON ARMBANDGLIEDERN

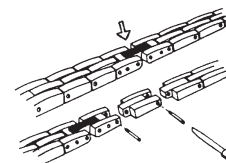
GLIEDER ENTFERNEN:

1. Armband aufrecht stellen und mit einem spitzen Gegenstand in die Gliedöffnung stechen.
2. Stift in Pfeilrichtung kräftig herausdrücken, bis Glied sich löst. (Stifte sollen sich schwer entfernen lassen.)
3. Wiederholen, bis die gewünschte Anzahl von Gliedern entfernt ist.



GLIEDER WERDEN WIE FOLGT WIEDER EINGESETZT:

1. Armbandteile zusammensetzen.
2. Stift in entgegengesetzter Pfeilrichtung wieder in das Glied setzen.
3. Stift hineindrücken, bis er sicher sitzt.



BATTERIE

Die Knopfzellen- oder Münzbatterie der Uhr ist nicht für den Austausch durch den Verbraucher vorgesehen. Die Batterie ist nur von einem Juwelier oder einem anderen Fachmann zu ersetzen.

TIMEX – INTERNATIONALE GARANTIE

www.timex.de/de_DE/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA Inc. TIMEX ist in den USA und anderen Ländern eine eingetragene Marke von Timex Group USA, Inc.

Gefeliciteerd met de aankoop van uw TIMEX® horloge. Lees deze instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex uurwerk moet bedienen. Het is mogelijk dat uw horloge niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven.

Bezoek voor meer informatie: Timex.com


UW HORLOGE STARTEN

Om uw horloge te starten, haalt u de plastic bescherming onder de kroon weg en drukt u de kroon vervolgens tegen de kast aan. De secondewijzer begint te lopen in stappen van één seconde.

Bij sommige waterbestendige horloges voor grote diepte moet de kroon naar binnen worden gedraaid om het horloge waterbestendig te houden. Als de horlogekast een uitsteeksel met schroefdraad heeft, moet de kroon naar binnen worden gedraaid nadat het horloge is ingesteld.

Om de kroon naar binnen te draaien, houdt u hem stevig tegen het uitsteeksel met schroefdraad aan gedrukt terwijl u de kroon met de klok mee draait. Blijf de kroon vastdraaien totdat hij stevig vastzit. U moet de kroon losdraaien (tegen de klok in) voordat u hem eruit trekt wanneer u uw horloge weer wilt instellen.

WATERBESTENDIGHEID EN SCHOKVASTHEID

Als het horloge waterbestendig is, wordt de metermarkering of () aangegeven.

Waterbestendige diepte	p.s.i.a. * Waterdruk onder oppervlak
30 m/98 ft	60
50 m/164 ft	86
100 m/328 ft	160

*lb per vierkante inch absoluut

WAARSCHUWING: OM HET HORLOGE WATERBESTENDIG TE HOUDEN MAG U ONDER WATER OP GEEN ENKELE KNOP DRUKKEN.

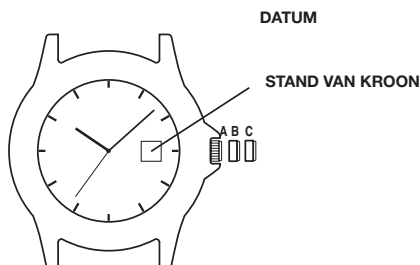
1. Het horloge is alleen waterbestendig zolang het horlogeglas, de kroon en de behuizing intact blijven.
2. Het horloge is geen duikershorloge en mag niet voor duiken worden gebruikt.
3. Spoel het horloge met zoet water af nadat het aan zout water is blootgesteld.
4. De schokvastheid wordt op de wijzerplaat of de achterkant van de kast aangegeven. De horloges zijn zodanig ontworpen dat ze aan de ISO-test voor schokvastheid voldoen. Beschadiging van het horlogeglas moet echter worden vermeden.

DE TIJD INSTELLEN

1. TREK de kroon naar stand C en draai hem totdat de uur- en minuutwijzer de juiste tijd weergeven. De correcte tijd (A.M. of P.M. oftewel ochtend of middag) is nodig voor de juiste datumfunctie (indien van toepassing). De datum wordt tussen 21 en 1 uur vooruit gezet
2. Druk de kroon naar stand A.

DE DATUM INSTELLEN (INDIEN VAN TOEPASSING)

1. TREK de kroon naar stand B en draai hem TEGEN DE KLOK IN totdat de juiste dag verschijnt. Opmerking: als de datum tussen ongeveer 21 uur en 1 uur wordt ingesteld, is het mogelijk dat de datum de volgende dag niet verandert. Als dit gebeurt, reset u de tijd en datum op een andere tijd dan tussen ongeveer 21 en 1 uur om zeker te zijn van de juiste datumfunctie.
2. Druk de kroon naar stand A.

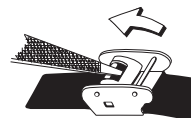


ARM BAND AFSTELLEN

(Variaties van de volgende gedeelten over de armband gelden voor alle horlogemodellen.)

ARM BAND MET CLIPSLUITING

1. Open het borgplaatje.
2. Breng de sluiting naar de gewenste lengte voor de armband.
3. Oefen druk uit terwijl u het borgplaatje vasthoudt en schuif de sluiting heen en weer totdat hij in de groeven aan de onderkant van de armband grijpt.
4. Druk het borgplaatje naar beneden totdat het dicht klikt. De sluiting kan beschadigd raken als te veel kracht wordt uitgeoefend.



ARM BAND MET KLAPSLUITING

1. Zoek het veerstaafje op waarmee de armband aan de sluiting vastzit.
2. Druk het veerstaafje met een puntig stuk gereedschap naar binnen en draai de armband voorzichtig los.
3. Meet de pols en steek het veerstaafje in het juiste onderste gat.
4. Druk het veerstaafje naar beneden, breng het in lijn met het bovenste gat en laat het los zodat het vast komt te zitten.

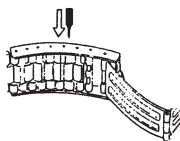


Fig. 1

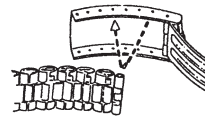


Fig. 2

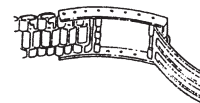
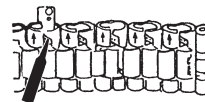


Fig. 3

ARM BANDSCHAKELS VERWIJDEREN

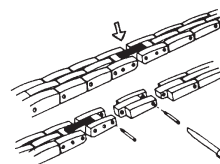
SCHAKELS VERWIJDEREN:

1. Zet de armband rechtop en steek een puntig stuk gereedschap in de opening van de schakel.
2. Duw de pen krachtig in de richting van de pijl totdat de schakel los is (de pennen zijn met opzet moeilijk te verwijderen).
3. Herhaal dit tot het gewenste aantal schakels verwijderd is.



WEER IN ELKAAR ZETTEN:

1. Maak de onderdelen van de armband weer aan elkaar vast.
2. Duw de pen terug in de schakel in de richting tegengesteld aan de pijl.
3. Druk de pen stevig naar beneden in de armband totdat de pen er niet meer uitsteekt.



BATTERIJ

De knoopcel of knoopbatterij van het horloge is niet bedoeld om door de consument vervangen te worden. Alleen een juwelier of andere professional mag de batterij vervangen.

INTERNATIONALE GARANTIE VAN TIMEX

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX is een gedeponeerd handelsmerk van Timex Group USA, Inc. in de VS en andere landen.

TIMEX® 腕時計をお買い上げいただきありがとうございます。Timex 腕時計をご使用の際は、取扱説明書をよくお読みください。腕時計によっては記載されているすべての機能が備わっていない場合があります。

詳細はウェブサイトをご利用ください: Timex.com

腕時計をスタートさせる

腕時計をスタートさせるには、リューズの下からプラスチックのガードをはずした後、リューズをケースに向かって押し込みます。秒針が 1 秒ごとに動き始めます。

耐水性の高い腕時計によっては、耐水性を確保するためにリューズをネジで止める必要があるものもあります。お買い上げの腕時計のケースに、ネジ山の突起がある場合は、腕時計を設定後、リューズをネジで止める必要があります。

リューズをネジで止めるには、リューズをネジ山がある突起に向かってしっかりと押し、リューズを時計回りに回している間押し続けます。リューズがきゅちりと締まるまでネジを回します。次回、腕時計を設定する際には、リューズを引き出す前に、リューズを反時計回りに回してネジをゆるめる必要があります。

耐水性と耐衝撃性

時計が防水であれば、メートルマーキングまたは () が示されています。

防水水深	p.s.i.a.* 水圧
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*重量ポンド毎平方インチ絶対圧

警告: 水性を維持するためには、水中ではどのボタンも押さないでください。

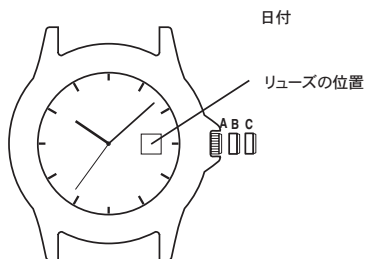
1. 時計の耐水性はクリスタル、リューズ、ケースが無傷である場合に限り保たれます。
2. 計はダイバーウォッチではありませんので潜水には使用しないでください。
3. 腕時計に塩水がかかった場合は真水ですすいでください。
4. 耐衝撃性は時計の文字盤または裏面に表示されています。腕時計は ISO の耐衝撃性試験に合格するよう設計されていますが、クリスタルを傷つけないようにご注意ください。

時間の設定

1. リューズをC位置まで引いて、時刻と分の針が正しい位置にあるまで回します。日付表示に対応しているモデルでは、正しい時刻 (午前と午後の設定を含む) に合わせるようご注意ください。時刻を午後9時~午前1時の間に通すと日付は変わります。
2. リューズをA位置に押しします。

日付の設定 (対応するモデルのみ)

1. リューズをB位置まで引いて、正しい日付が表れるまで反時計回りに回します。注意: 午後9時~午前1時の間に日付を変更すると、それ以降日付は変わらない場合があります。その場合は午後9時~午前1時以外の時間帯に時刻と日付を設定すると、日付は正しく機能するようになります。
2. リューズをA位置に押しします。

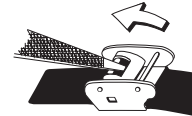


ブレスレットの調整

(下記のブレスレットの調整法のバリエーションは腕時計のすべてのモデルに適用します)。

スライド式留め金ブレスレット

1. ロッキングプレートを開けます。
2. ブレスレットが希望の長さになるように留め金を動かします。
3. ロッキングプレートをしっかり持ち、ブレスレットの下にある溝とかみ合わされるまで留め金を前後にスライドさせます。
4. ロッキングプレートがカチッと締まるまで押し下げます。力を入れすぎると、留め金を損傷することがあります。



中折れ式留め金ブレスレット

1. ブレスレットと留め金をつないでいるスプリングバーをみつめます。
2. 先の尖った道具を使ってスプリングバーを押し込んで、ブレスレットをそとねじって外します。
3. 手の大きさを見て、対応する下の穴にスプリングバーを差し込みます。
4. スプリングバーを押し込んで、上の穴に合わせて放すとロックされます。

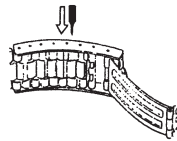


図1

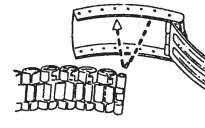


図2

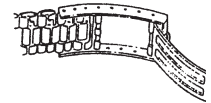
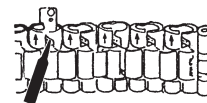


図3

ブレスレットのリンクの取りはずし

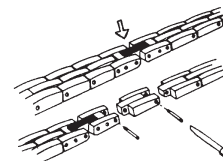
リンクの取り外し:

1. ブレスレットを立てて、先の尖った道具をリンクの隙間に入れます。
2. 力をいれてピンを矢印の方向に、リンクがはずれるまで押しします (ピンははずれにくいように設計されています)。
3. 必要な数のリンクを取りはずすまで繰り返します。



接続:

1. 再接続: ブレスレットの部分を元通りに接続します。
2. ピンを矢印と反対の方向に押し戻してリンクを戻します。
3. ブレスレットと平らになるまで、ピンをしっかりと押し込みます。



電池

時計用ボタン電池またはコイン型電池は、消費者が交換することを意図していません。電池交換は、宝石店またはその他の専門業者にのみご依頼ください。

TIMEX 国際保証書

www.timexwatch.jp/fs/timex/c/guide#returns

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEXは米国やその他の国々にてTimex Group USA, Inc.の登録商標です。

感谢您选购 TIMEX® 手表。请仔细阅读以下说明，以了解 Timex 手表的操作方法。您的手表不一定具备本手册描述的全部功能。

有关详细信息，请访问：Timex.com


启用方法

要启用手表，请从表冠下方揭掉塑料保护罩，然后将表冠按向表壳。此时，秒针将以1秒为间隔开始向前走动。

有些高深度防水表型需要将表冠旋入固定，以确保防水性。如果您的表壳上有带螺纹的凸起部分，则必须在设置好手表后将表冠旋入。

旋入时，请将表冠紧贴带螺纹的凸起部分，同时沿顺时针方向旋转表冠。不断旋转直到将表冠拧紧。下一次设置手表时，需要先拧开表冠（沿逆时针方向）才能将其拔出。

防水防震

如果您的手表如果具有防水性能，则会显示米数刻度或 ()。

防水深度	p.s.i.a.* 水面以下水压
30 米/98 英尺	60
50 米/164 英尺	86
100 米/328 英尺	160

*按磅每平方英寸计算的绝对压力

警告：为保持防水性能，请勿在水中按任何键钮。

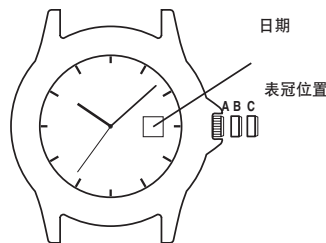
- 只有在晶片、表冠和表壳保持完整无损的情况下，手表才具有防水性。
- 本表非潜水用手表，不宜在潜水时使用。
- 接触盐水后，用清水冲洗。
- 表盘上或表壳背面会注明手表是否具有防震性能。本表的防震设计通过了 ISO 国际标准测试。但应注意避免损坏水晶。

时间设置

- 将表冠拔出至位置 C，然后转动表冠直至小时和分钟针显示出正确的时间。请注意调准时间 (A.M. 或 P.M.) 以便正常使用日期功能。日期会在 9:00 PM 和 1:00 AM 之间增加
- 将表冠推至位置 A。

设置日期（如果适用）

- 将表冠拔出至位置 B，并沿顺时针方向拧动，直至显示正确的星期。注意：如果日期设为约 9:00 PM 至 1:00 AM 之间的小时，则日期可能无法更改一天。如果出现这种情况，将时间和日期重置为约 9:00 PM 至 1:00 AM 之外的任何其他时间，以确保适当日期功能。
- 将表冠推至位置 A。



如何调整表带

(各表型均可能出现与以下有关表带的描述略有不符的情形)。

滑扣式表带

- 打开锁盖。
- 移动搭扣，使表带达到所需长度。
- 用力按住锁盖并来回滑动搭扣，直到搭扣被卡入表链底侧的槽内。
- 将锁盖按下卡紧。请勿过分用力，否则可能损坏搭扣。



翻扣式表带

- 找到连接表带和搭扣的弹簧轴。
- 用一个带尖头的工具将弹簧轴推进去，然后轻轻扭动表带，使其脱扣。
- 确定好腕长之后，将弹簧轴插入正确的底端轴孔。
- 将弹簧轴按入，与上端轴孔对齐，然后松开使之锁定到位。

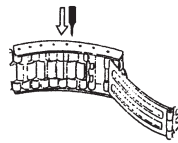


图 1

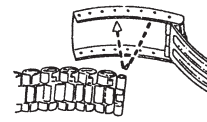


图 2

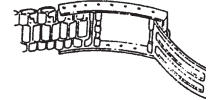
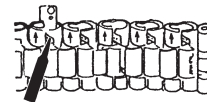


图 3

拆卸表链环扣

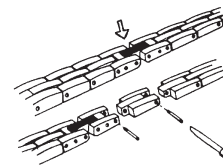
拆卸环扣：

- 垂直放置表带，并用带尖头工具插入环扣上的针口。
- 沿箭头方向用力推挤插针，使环扣脱节（插针经专门设计，难以拆卸）。
- 重复上述步骤，直到拆掉所有不需要的环扣。



重新组装：

- 将表带各配件重新接好。
- 按箭头反方向把插针推入环扣。
- 用力将插针按入表链，直到针尾与孔口保持齐平。



电池

消费者不能自行更换手表的纽扣电池或硬币电池。只有钟表商或其他专业人士才能更换该

电池。

TIMEX 国际保修规定

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA Inc. TIMEX为Timex Group USA, Inc.在美国和其它国家的注册商标。

Поздравляем с покупкой часов TIMEX®. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы знать как правильно пользоваться часами Timex®. Те или иные функции, описанные в настоящем буклете, в вашей модели могут отсутствовать.

За дополнительной информацией, обращайтесь на сайт: Timex.com


С чего начать настройку часов

Удалите из-под часовой головки блокировочную вставку. Надавив на головку до упора, переведите её в рабочее положение. Секундная стрелка начнёт двигаться с интервалом в одну секунду.

В некоторых моделях часов, водонепроницаемых на большой глубине, необходимо "вкрутить" головку для обеспечения водонепроницаемости. Если на корпусе Ваших часов имеется выступ с винтовой резьбой, необходимо вкрутить головку после настройки часов.

Для того чтобы вкрутить часовую головку, прижмите ее сильно к выступу с винтовой резьбой и, придерживая, вращайте головку по часовой стрелке. Продолжайте закручивать головку до тех пор, пока она не будет плотно закреплена. В следующий раз, когда Вам будет необходимо произвести настройку часов, для того чтобы выдвинуть головку, Вы должны будете ее отвинтить (против часовой стрелки).

Водонепроницаемость и ударпрочность

О водонепроницаемости ваших часов свидетельствует метровая отметка или значок ().

Глубина водонепроницаемости	р.с.и.а. * Давление воды ниже поверхности
30м/98футов	60
50м/164фута	86
100м/328футов	160

*абсолютное давление в футах на кв. дюйм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ, НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ ПОД ВОДОЙ.

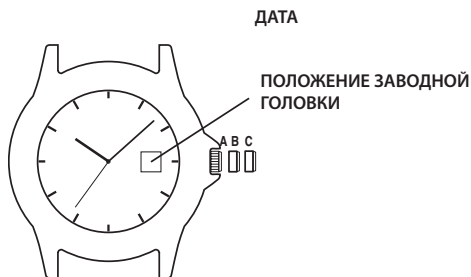
1. Часы сохраняют водонепроницаемость только до тех пор, пока стекло циферблата, кнопки и корпус остаются неповрежденными.
2. Часы не являются водолазными и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует сполоснуть в пресной воде.
4. Ударопрочные модели имеют соответствующую маркировку на лицевой стороне часов или задней части корпуса. Такие часы отвечают требованиям МОС по ударпрочности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

1. ВыДВИНИТЕ заводную головку в положение С и, поворачивая, установите правильное время. В целях обеспечения смены даты должным образом обратите внимание на время дня на часах (А.М.-до полудня или Р.М. -после полудня) (если применимо). Смена даты происходит между 9:00 вечера и 1:00 ночи.
2. Задвиньте заводную головку в положение А.

УСТАНОВКА ДАТЫ (ЕСЛИ ПРИМЕНИМО)

1. ВыДВИНИТЕ заводную головку в положение В и, вращая ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ, установите правильный день недели. Примечание: если установка даты производилась в период с 9:00 вечера до 1:00 ночи, дата может не измениться на следующий день. В таком случае, в целях обеспечения смены даты должным образом, установите время и дату в любое время, кроме периода с 9:00 вечера до 1:00 ночи.
2. Задвиньте заводную головку в положение А.



Регулирование браслета

(Один из приведенных ниже параграфов по регулированию браслета относится к вашей модели часов).

БРАСЛЕТ СО СКОльзящей ЗАСТЕЖКОЙ

1. Откройте блокировочную пластину.
2. Переместите застежку на нужную длину браслета.
3. Удерживая и прижимая блокировочную пластину, двигайте застежку взад-вперед до тех пор, пока она не встанет в направляющие канавки на нижней стороне браслета.
4. Закройте блокировочную пластину, вдавив ее до защелкивания. Учтите, что избыточная сила может привести к повреждению застежки.



БРАСЛЕТ С БЕЗОПАСНОЙ ДВОЙНОЙ ЗАСТЕЖКОЙ

1. Найдите пружинный стержень, соединяющий браслет с застежкой.
2. С помощью инструмента с острым концом вдавите стержень и, осторожно повернув, отсоедините браслет.
3. Определите размер запястья, затем вставьте стержень в соответствующее нижнее отверстие.
4. Надавите на пружинный стержень, выровняйте его с верхним отверстием и отпустите, чтобы он встал на место.

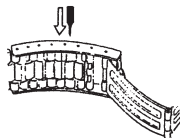


Рис. 1

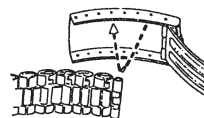


Рис. 2

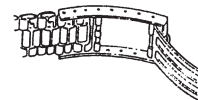
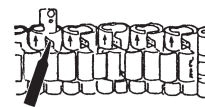


Рис. 3

УДАЛЕНИЕ ЛИШНИХ ЗВЕНЬЕВ БРАСЛЕТА

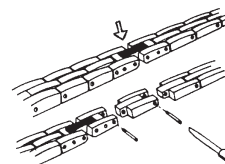
УДАЛЕНИЕ ЗВЕНЬЕВ:

1. Поставьте браслет на торец и вставьте инструмент с острым концом в открытое отверстие звена.
2. Сильно надавите на штифт в направлении стрелки, чтобы отсоединить звено (конструкция предусматривает необходимость приложения усилий для удаления штифта).
3. Повторяйте процедуру до тех пор, пока не будет отсоединено нужное количество звеньев.



СБОРКА:

1. Соедините части браслета.
2. Вставьте штифт обратно в звено в направлении, противоположном стрелке.
3. Надежно установите штифт в ячейку браслета, так, чтобы он был вровень с кромкой.



БАТАРЕЙКА

Часовая батарейка или батарейка таблеточного типа не предназначены для замены потребителем. Заменять батарейку должен только ювелир или другой специалист.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ TIMEX

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2024 Timex Group USA, Inc. TIMEX является зарегистрированным товарным знаком фирмы Timex Group USA, Inc. в США и других странах.